

# Gut

*Journal of the British Society of Gastroenterology which  
is a registered charity*

*Editor:* Michael J G Farthing

*Associate Editors:* Michael J P Arthur, John Calam, Roger Chapman, Ian Forgacs (reviews, editorials)  
Michael A Kamm, Thomas T MacDonald

*Technical Editor:* Jackie Foulds

*Editorial Assistants:* Michelle Dimler  
Julia Neary

---

## EDITORIAL BOARD

D Adams (UK)

D Alderson (UK)

C Arvanitakis (Greece)

G Bianchi Porro (Italy)

I Booth (UK)

M Buchler (Switzerland)

E Butruk (Poland)

J Dent (Australia)

G Dockray (UK)

J Galmiche (France)

J Heathcote (Canada)

S Hubscher (UK)

P Jansen (The Netherlands)

J Jass (New Zealand)

G Krejs (Austria)

S K Lam (Hong Kong)

N Lemoine (UK)

M M Levine (USA)

O Lundgren (Sweden)

P Malfertheiner (Germany)

J Neoptolemos (UK)

D Rachmilewitz (Israel)

D S Rampton (UK)

J Rask-Madsen (Denmark)

P Rutgeerts (Belgium)

G Sandle (UK)

C Scarpignato (Italy)

E Schurmpf (Norway)

P Shorvon (UK)

D Thompson (UK)

G Tytgat (The Netherlands)

B J R Whittle (UK)

T Wright (UK)

Shu-Dong Xiao (China)

R G Newcombe  
*(Statistical adviser)*

Editor  
*British Medical Journal*

representative and even more to establish hypersensitivity to acid. Thus, these several difficulties in pH monitoring in a heterogeneous patient group do, in our opinion, prevent a new classification of oesophageal hypersensitivity to acid. A prospective and standardised study in these patients is needed to better define whether the hypersensitive oesophagus is a distinct clinical entity, or whether pH monitoring underdiagnoses gastro-oesophageal reflux disease.

J BOROVICKA  
P MICHETTI  
Division de Gastro-entérologie,  
Polyclinique Médicale Universitaire,  
Rue César-Roux 19,  
CH-1005 Lausanne,  
Switzerland

- 1 Mattox HE, Richter JE, Sinclair JW, Price JE, Case LD. Gastroesophageal pH step-up inaccurately locates proximal border of lower esophageal sphincter. *Dig Dis Sci* 1992; 37: 1185-91.
- 2 Anggiansah A, Sumboonnanonda K, Wang J, Linsell J, Hale P, Owen WJ. Significantly reduced acid detection at 10 cm compared to 5 cm above lower esophageal sphincter in patients with acid reflux. *Am J Gastroenterol* 1993; 88: 842-6.
- 3 Castiglione F, Emde C, Armstrong D, Bauerfeind P, Schneider C, Stacher G, et al. Oesophageal pH-metry: should meals be standardized. *Scand J Gastroenterol* 1992; 27: 350-4.

#### Reply

EDITOR,—We would like to thank Drs Borovicka and Michetti for their interest in our paper and appreciate their critical comments.

We would not say that our group of patients was 'very heterogeneous'. Indeed, almost all patients studied complained of 'typical' reflux symptoms although they did differ from a pathological point of view, that is presence (and severity) or absence of mucosal lesions. The vast majority of them had a normal oesophageal mucosa, a finding recently reported by Trimble *et al*<sup>1</sup> who studied patients with normal acid exposure and a convincing correlation between symptoms and reflux episodes. Therefore, in this patient population, endoscopy is often meaningless and this is why it was not performed in 23% of our patients.

Our study is a retrospective one with the inherent drawbacks, but it reports data from a large series of consecutive patients from one centre. It is therefore understandable that pH monitoring was performed under different conditions. Some had an oesophageal manometry because of their predominant symptoms (for example, dysphagia or odynophagia) and, in these patients, manometric localisation of lower oesophageal sphincter (LOS) was used for positioning the pH probe. In those with no previous manometry, pH step up was used to localise LOS. Although manometric determination of LOS

may be the 'gold standard' to position the pH probe, a close correlation was discovered between the manometrically localised LOS and the sudden pH change occurring when the electrode is moved from the stomach to the oesophagus.<sup>2,3</sup> The mean difference found by Klauser *et al*<sup>2</sup> between manometric assessment and pH step up technique was less than 0.5 cm, which is in agreement with our own experience.<sup>3</sup>

There are some physiological reasons to suggest that the type and amount of food ingested during the recording period as well as the degree of physical activity can actually affect the duration and the extent of oesophageal acid exposure.<sup>3</sup> In the early studies performed in hospitalised patients and using stationary pHmetry, many authors including ourselves<sup>4,5</sup> recommended to standardise diet and physical activity in the hope of reducing inter and intra-individual variability. Patients were told to avoid acidic beverages and foods to reduce artefacts and risks of confusion with reflux episodes. However, a free diet does not seem to change either the diagnostic value or the reproducibility of the technique.<sup>6</sup> In addition, Jamieson *et al*<sup>7</sup> reported that there is no significant difference, with the exception of the number of reflux episodes, between oesophageal pH recordings performed in an inpatient or outpatient environment. To identify the temporal relation between symptoms and reflux episodes, it becomes more and more important to emphasise the many advantages of ambulatory recording in patients engaged in everyday activities with no restriction regarding diet and exercise.<sup>3</sup> In contrast, standardisation may unnecessarily affect the patient's regimen and reduce the ability of the test to detect a significant association between symptoms and reflux episodes.<sup>8</sup>

Although we did not assess the severity of symptoms in our patients, we correlated them with reflux episodes. When one or several symptoms occurred during reflux episodes or within two minutes of their end, and the possibility of this occurrence by chance was excluded by probability calculation, we assumed that refluxed acid had induced symptoms. As total acid exposure was within normal range and reflux episodes were actually shorter and less acidic than in patients with gastro-oesophageal reflux disease, an oesophageal hypersensitivity to acid could reasonably be hypothesised for this subgroup of patients. The presence of low grade oesophagitis in 19% of our patients indicates — as suggested by Heading's term<sup>1</sup> — that a greater mucosal sensitivity to damage may coexist with increased nociception in patients with 'acid hypersensitive oesophagus'.

J P GALMICHE  
C SCARPIGNATO  
S BRULEY DES VARANNES  
G SHI

Hépatogastro-entérologie,  
Hôtel-Dieu, CHU de Nantes,  
44035 Nantes Cedex,  
France

- 1 Trimble KC, Douglas S, Pryde A, Heading RC. Clinical characteristics and natural history of symptomatic but not excess gastroesophageal reflux. *Dig Dis Sci* 1995; 40: 1098-104.
- 2 Klauser AG, Schindlbeck NE, Muller-Lissner SA. Esophageal 24-hour pH monitoring: is prior manometry necessary for correct positioning of the electrode? *Am J Gastroenterol* 1990; 85: 1463-7.
- 3 Galmiche JP, Scarpignato C. Esophageal pH monitoring. *Front Gastrointest Res* 1994; 22: 71-108.
- 4 Galmiche JP, Denis P, Desechalliers JP. Valeur diagnostique des examens complémentaires au cours du reflux gastro-oesophagien de l'adulte. *Gastroentérol Clin Biol* 1981; 5: 1014-25.
- 5 Galmiche JP, Guillard JF, Denis P, Bousakr K, Lefrançois R, Colin R. Etude du pH oesophagien en période post-prandiale chez le sujet normal et au cours du syndrome de reflux gastro-oesophagien. Intérêt diagnostique d'un score de reflux acide. *Gastroentérol Clin Biol* 1980; 4: 531-9.
- 6 Shaker R, Helm JF, Dodds WJ, Hogan WJ. Revelations about ambulatory esophageal pH monitoring. *Gastroenterology* 1988; 94: A421.
- 7 Jamieson JR, Stein HJ, DeMeester TR, Bonavina L, Schwizer W, Hinder RA, et al. Ambulatory 24-H esophageal pH monitoring: normal values, optimal thresholds, specificity, sensitivity, and reproducibility. *Am J Gastroenterol* 1992; 87: 1102-11.
- 8 Schlesinger PH, Donahue PE, Schmid B. Limitations of 24-hour intraesophageal pH monitoring in the hospital setting. *Gastroenterology* 1985; 89: 797-804.

## NOTE

### Sir Francis Avery Jones BSG Research Award 1997

Applications are invited by the Education Committee of the British Society of Gastroenterology who will recommend to Council the recipient of the 1997 Diamond Jubilee Award. Applications (**twenty copies**) should include:

(1) A manuscript (2 A4 pages *only*) describing the work conducted.

(2) A bibliography of relevant personal publications.

(3) An outline of the proposed content of the lecture, including title.

(4) A written statement confirming that all or a substantial part of the work has been personally conducted in the UK or Eire.

Entrants must be 40 years or less on 31 December 1997 but need not be a member of the BSG. The recipient will be required to deliver a 40 minute lecture at the Diamond Jubilee meeting of the Society in March 1997. Applications (**twenty copies**) should be made to the Honorary Secretary, BSG, 3 St Andrews Place, London NW1 4LB, by 1 December 1996.

# Gut

Journal of the British Society of Gastroenterology  
which is a registered charity

*Gut* publishes original papers, short rapid communications, leading articles, and reviews concerned with all aspects of the scientific basis of diseases of the alimentary tract, liver, and pancreas. Case reports will only be accepted if of exceptional merit. Letters related to articles published in *Gut* or with topics of general professional interest are welcomed. Authors should include the names and addresses of four experts whom the authors consider suitable to peer review their work.

**COMMUNICATIONS** Three copies of the manuscript and figures should be addressed to the Editor, *Gut*, BMA House, Tavistock Square, London WC1H 9JR, UK (tel: 0171 383 6157; fax: 0171 383 6787 Email: 101317.465@compuserve.com). Manuscripts should follow the Vancouver conventions (see *BMJ* 1979; i: 532-5. *Gut* 1979; 20: 651-2). They should be in double spaced typewriting on one side of the paper only. The title page should include the name of the author with initials or distinguishing first name only, and the name and address of the hospital or laboratory where the work was performed. The paper must include a precise summary of the work of less than 200 words, which should be divided into six sections headed background, aims, patients (or subjects), methods, results, and conclusions. Keywords (maximum six) should be included. Use of abbreviation is discouraged. A separate covering letter signed by all authors must state that the data have not been published elsewhere in whole or in part and that all authors agree to publication in *Gut*. Previous publication in abstract form must be disclosed in a footnote. Papers must not be published elsewhere without prior permission of the Editorial Committee. If requested, authors shall produce the data upon which the manuscript is based for examination by the editor.

**ACKNOWLEDGEMENT OF MANUSCRIPTS** Manuscripts will only be acknowledged if an addressed postcard is enclosed.

**ILLUSTRATIONS** *Photographs* Unmounted photographs on glossy paper should be provided. Illustrations should not be inserted in the text but marked on the back with the figure numbers, title of paper and name of author. All photographs, graphs, diagrams should be referred to as figures and should be numbered consecutively in the text in Arabic numerals. The legends for illustrations should be typed on a separate sheet.

**ETHICS** Ethical aspects will be considered in the assessment of papers (see the Medical Research Council's publications on the ethics of human experimentation, and the World Medical Association's code of ethics, known as the Declaration of Helsinki (see *BMJ* 1964; ii: 177)).

**SI UNITS** All measurements except blood pressure are expressed in SI units. In tables and illustrations values are given in SI units. For general guidance on the International System of Units and some useful conversion factors, see *The SI for Health Professions* (WHO,

1977). NB: Such conversion is the responsibility of the author.

**REFERENCES** These follow the Vancouver system - that is, references numbered consecutively in the text and listed numerically with journal titles abbreviated in the style of *Index Medicus*, *Standard journal article*. List up to six authors, then add *et al*.

**CORRECTIONS** other than printers' errors may be charged to the author.

**REPRINTS** Reprints will be available on payment of the necessary costs; the number of reprints required should be sent to the Publishing Manager on the form provided with the proof.

**NOTICE TO ADVERTISERS** All applications for advertisement space and rates should be addressed to the Advertisement Manager, *Gut*, BMA House, Tavistock Square, London WC1H 9JR.

**NOTICE TO SUBSCRIBERS** *Gut* is published monthly. The annual subscription rates are £204 (USA \$320). Reduced subscriptions of £79 available to trainees for one year (direct only). Orders should be sent to the Subscription Manager, *Gut*, BMA House, Tavistock Square, London WC1H 9JR. Orders can also be placed with any leading subscription agent or bookseller. (For the convenience of readers in the USA subscription orders, with or without payment, can be sent to: *British Medical Journal*, PO Box 408, Franklin, MA 02038, USA. All enquiries, however, must be addressed to the Publisher in London.) Subscribers may pay for their subscriptions by Access, Visa, or American Express by quoting on their order the credit or charge card preferred together with the appropriate personal account number and the expiry date of the card. All overseas copies of the journal are sent by accelerated surface post. If required, full air mail rates and enquiries for single copies already published should be addressed to the Publisher in London.

**COPYRIGHT** © 1996 *Gut*. This publication is copyright under the Berne Convention and the International Copyright Convention. All rights reserved. Apart from any relaxations permitted under national copyright laws, no part of the publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means without the prior permission of the copyright owners. Permission is not, however, required to copy abstracts of papers or articles on condition that a full reference to the source is shown. Multiple copying of the contents of the publication without permission is always illegal.

Second class postage paid, Rahway NJ. Postmaster: send address changes to: *Gut*, c/o Mercury Airfreight International Ltd Inc, 2323 Randolph Avenue, Avenel, NJ 07001, USA. ISSN 0017-5749.